



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

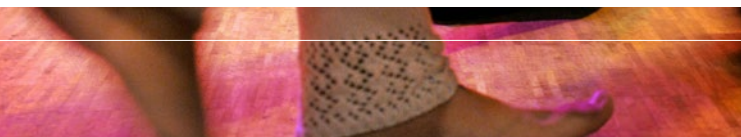
Federal Department of Justice and Police FDJP
State Secretariat for Migration SEM

รัฐบัญญัติที่เกี่ยวข้องกับนักเดินทาง เรตจะถูกลบเลิกในวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2559

สำหรับการออกวีซ่าและใบอนุญาตให้ทำงานเป็นนักเดินทางเรตนั้น จำเป็นต้องผูกพันเป็นระยะเวลาสี่เดือนเป็นอย่างน้อย ตั้งนี้แล้วใบอนุญาตทำงานจึงสามารถออกให้ได้อันถึงสิ้นเดือนสิงหาคม พ.ศ. 2558 เป็นอย่างช้าที่สุดเท่านั้น โดยมีผลใช้ได้จนถึงสิ้นเดือนธันวาคม พ.ศ. 2558 การจ้างงานในฐานะนักเดินทางเรตจะไม่สามารถทำได้อีกต่อไปหลังจากวันที่ 31 ธันวาคม พ.ศ. 2558 ในสวิตเซอร์แลนด์

เหตุผลสำหรับการยกเลิกรัฐบัญญัติว่า ด้วยนักเดินทางเรตคือ

- การคุ้มครองนักเดินทางจากการเอารัดเอาเปรียบได้ไม่เพียงพอ
- ความอ่อนไหวต่อการค้ามนุษย์
- สภาพการทำงานที่แย่
- การจ่ายเงินเดือนที่ไม่สม่ำเสมอหรือการไม่จ่ายเงินเดือนเลย
- ครึ่งหนึ่งของมณฑลต่างๆ ไม่ได้ดำเนินการตามรัฐบัญญัตินี้
อีกต่อไป



ข้อมูลสำหรับนักเดินทาง
เรตที่ไม่ได้มาจากชาติ
ในกลุ่ม EU/EFTA

ทำงานไม่ได้หากไม่มีใบอนุญาต

ใครก็ตามที่ทำงานในสวิตเซอร์แลนด์โดยไม่มีใบอนุญาตทำงานจะทำให้ตัวเอง/ตัวเธอเองนั้น**ต้องรับโทษ** (การจำคุกเป็นเวลาไม่เกินหนึ่งปีหรือการเสียค่าปรับ) ข้อกำหนดนี้ยังใช้กับนายจ้างที่จ้างงานพลเมืองต่างชาติที่ไม่มีใบอนุญาตอีกด้วย

ใครก็ตามที่อยู่¹ในสวิตเซอร์แลนด์โดยผิดกฎหมาย**ต้องถูกเนรเทศ**ออกจากสวิตเซอร์แลนด์และ**ถูกห้ามไม่ให้เข้าประเทศ**ในกลุ่มเชงเกน

ในกรณีของ**เหยื่อหรือพยาน (บุรุษและสตรี)** ของการ**ค้ามนุษย์** จะมีการอนุมัติช่วงเวลาของการ**นำกลับคืนและการผ่อนผัน** (สูงสุด 30 วัน) ระหว่างช่วงเวลานี้ จะไม่บังคับใช้การเนรเทศ ถ้าผู้ที่ตกเป็นเหยื่อรายนั้นให้ความร่วมมือกับทางการในเวลาต่อมา จะมีการอนุมัติให้**พักอาศัยอยู่ได้เป็นการชั่วคราว**ตลอดช่วงเวลาในการพิจารณาคดี อาจจะมีการอนุมัติให้พักอาศัยอยู่ต่อไปอีกได้ ถ้ากรณีของสถานการณ์ความยากลำบากเกิดขึ้น

ผู้ที่ติดต่อได้

หน่วยงานของมณฑล

www.sem.admin.ch

→ About us → Contact → Cantonal authorities

→ Cantonal immigration and labour market authorities

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจ้างงานของพลเมืองที่ไม่ได้อยู่ในกลุ่ม EU/EFTA

www.sem.admin.ch

→ Entry & Residence → Labour / Work permits

→ Non-EU/EFTA nationals